

## **Salamone Rossi (с. 1570–с. 1628)**

Ohimè, se tanto amate	<i>Увы, если тебе так нравится,</i>
Di sentir dir “ohimè,” deh perché fate	<i>Как я говорю «увы!», то почему ты хочешь,</i>
Chi dice “ohimè” morire?	<i>Чтобы говорящий «увы!» умер?</i>
S’io moro, un sol potrete	<i>Если я умру, ты услышишь только</i>
Languido e doloroso “ohimè” sentire;	<i>Единственное долгое и горькое «увы!»</i>
Ma se cor mio correte	<i>А если захочешь, чтобы сердце</i>
Che vit’habbia da voi e voi da me,	<i>Сохранило мне жизнь, дарованную тобой, а тебе – мной,</i>
Havrete mill’e mille dolci “ohimè.”	<i>То получишь тысячи сладчайших «увы!».</i>

Поэт: Batista Guarini.

Мадригал для пяти голосов из сборника *Il primo libro de madrigali a cinque voci plus basso continuo* (1600), no. 12. Авторское переложение для одного голоса и китаррона.